

**Office Only** School Name/Code: \_\_\_\_\_ School Entry date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
 Student District ID: \_\_\_\_\_ Student State ID (SSID): \_\_\_\_\_ Received Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
 Copy of court order legal documentation was provided by parent/guardian.  Yes  No



**FOOS TSO NPE NKAG QIB K-12 NTAWM PAWG TSEV KAWM ANCHORAGE (ASD)**

Niam Txiv / Tus Saib Xyuas ua kom tiav Tshooj I-V. Thov caw luam tawm kom nyeem tau zoo uas yog siv cwj mem kob dub lossis xiaiv

<b>I. XOY XWM TUB NTXHAIKAWM</b>				
<b>1. Tub Ntxhais Kawm</b> Lub xeem Uas Raug Cai:	<b>Tub Ntxhais Kawm</b> Lub npe Uas Raug Cai:	<b>Tub Ntxhais Kawm</b> Lub npe nruab nrab:	Lwm lub npe ntxiv tom qab:	Lwm lub npe uas tub ntxhais kawm siv:
<b>2. Qib kev kawm:</b>	<b>3. Poj niam txiv neej:</b> <input type="checkbox"/> Txiv neej <input type="checkbox"/> Poj niam	<b>4. Tus tub ntxhais kawm puas yog Hispanic lossis Latino?</b> <input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tsis yog <b>4a. Xaiv <i>ib lossis ntau dua ntawm</i> cov haiv neeg:</b> <input type="checkbox"/> Dawb <input type="checkbox"/> As Xis <input type="checkbox"/> Dub <input type="checkbox"/> Haiv Neeg AK Ib Txwm <input type="checkbox"/> Meskas Indian <input type="checkbox"/> Haiv Neeg Hawaiian lossis Neeg Nyob Pov Txwv Pacific	<b>5. Tub ntxhais kawm hnuv yug:</b> Hli / Hnuv Tim / Xyoo ____/____/____	<b>6. Thaj chaw yug:</b>
<b>7. Tub ntxhais kawm hom lus xub thawj:</b>		<b>8. Tub ntxhais kawm hom lus hais tom tsev</b>		
<b>9. Tub Ntxhais Kawm Chaw nyob Vaj Tse:</b>			Nroog, Xeev:	NAJ NPAWB THAJ TSAM CHAW (ZIP) + 4:
<b>10. Tub ntxhais kawm chaw nyob email (yog tias tsis yog chaw nyob vaj tse):</b>			Nroog, Xeev:	NAJ NPAWB THAJ TSAM CHAW (ZIP) + 4:
<b>11. Tub Ntxhais Kawm chaw nyob Email thiab Naj Npawb Xov Tooj: (Rau cov tub ntxhais kawm HS kawm on-line lossis cov kawm King Tech cov hoob kawm)</b> Email: _____ Xov Tooj: _____				
<b>12. Puas muaj <i>lus txib ntawm tsev tu plaub</i> uas muaj kev cuam tshuam txog tub ntxhais kawm?</b> <input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis Muaj <b>**Yog tias muaj</b> , thov caw xa ib daim luam qauv ua raug cai mus rau lub chaw ua haujlwm ntawm tsev kawm ntawv.				
<b>13. Puas yog tus tub ntxhais kawm: Tsis Yog Neeg Kawm Nyob Cheeb Tsam ASD?</b> <input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tsis Yog <b>Kawm Hauv Ib Lub Tsev Kawm Ntiag Tug?</b> <input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tsis Yog <b>Ib Tug Tub Ntxhais Kawm Txawv Teb Chaws?</b> <input type="checkbox"/> Yog <input type="checkbox"/> Tsis Yog Lub Npe Tsev Kawm Ntawv Uas Tsis Nyob Hauv ASD : _____ Lub Npe Tsev Kawm Ntiag Tug: _____				
<b>14. Thov caw tee cov keeb kwm yav tag los <i>uas tsis nyob hauv</i> Pawg Tsev Kawm Anchorage xam Tsev kawm menyuum me nroog: (Yog tias yuav tsum siv lwm qhov chaw sau ntxiv, thov caw mus ntsib tus neeg tuav ntaub ntawv hauv tsev kawm.)</b> Lub npe tsev kawm: _____ Chaw Nyob: _____ Nroog: _____ Txoj Kev: _____ Naj Npawb Xa Ntawv Ntawm Thaj Tsam Chaw (Zip): _____ Naj npawb xov tooj ntawm tsev kawm (_____) _____ Hnuv uas mus kawm zaum kawg nkaus: ____/____/____ Cov Xyoo uas tau kawm: _____ Qib kev kawm xyoo tag los: _____				
<b>15. Yav tag los tso npe nkag hauv ASD (xam Tsev kawm ntawv menyuum me nroog) puas yog?</b> <input type="checkbox"/> Yog Lawm* <input type="checkbox"/> Tsis Yog <b>*Yog tias yog</b> , lub npe tsev kawm _____ xyoo mus kawm zaum kawg _____				
<b>16. Tus tub ntxhais kawm puas muaj IEP tam sim no lossis yav tag los?</b> <input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis Muaj		<b>17. Tub ntxhais kawm puas muaj 504 ib qho kev npaj tam sim no?</b> <input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis Muaj		
<b>18. Yog tias koj tus tub ntxhais kawm tsis yug nyob rau Teb Chaws Meskas (xam lub Nroog ntawm Columbia thiab Puerto Rico nroog), thov caw qhia thawj hnuv uas paub uas pib nkag tsev kawm ntawv nyob hauv Teb Chaws Meskas:</b> _____				
<b>II. XOY XWM OB NUS MUAG VIV NCAUS</b> (Yog tias yuav tsum siv lwm qhov chaw sau ntxiv, thov caw mus ntsib tus neeg tuav ntaub ntawv hauv tsev kawm.)				
Ua kom tiav tshooj no yog tias zoo siv rau xwb. Xam cov nus muag viv ncaus tus uas sam sim tso npe nkag <b>rau cov Qib Kawm K-12 hauv Pawg Tsev Kawm Anchorage.</b>				
Nus muag viv ncaus 1 lub npe thiab lub xeem:		Qib Kawm:	Lub npe tsev kawm:	
Nus muag viv ncaus 2 lub npe thiab lub xeem:		Qib Kawm:	Lub npe tsev kawm:	
Nus muag viv ncaus 3 lub npe thiab lub xeem:		Qib Kawm:	Lub npe tsev kawm:	

Nus muag viv ncaus 4 lub npe thiab lub xeeb:	Qib Kawm:	Lub npe tsev kawm:
Nus muag viv ncaus 5 lub npe thiab lub xeeb:	Qib Kawm:	Lub npe tsev kawm:
Cov xov xwm uas tau muab los no nws muaj tseeb raws li kev paub zoo tshaj plaws ntawm kuv. <b>x Niam Txiv/Tus Saib Xyuas tes kos npe (tseev kom muaj)</b> _____ HnubTim: _____		
<b>III. XOV XWM TIV TAUJ UAS TSEEM CEEB</b>		
	<b>TUS NEEG TIV TAUJ NIAM TXIV/TUS SAIB XYUAS</b>	<b>TUS NEEG TIV TAUJ NIAM TXIV/TUS SAIB XYUAS</b>
Koob Npe (cim ib qho):	<input type="checkbox"/> Yawg hlob (Mr). <input type="checkbox"/> Niam hlob (Mrs). <input type="checkbox"/> Phauj (Ms).	<input type="checkbox"/> Yawg hlob (Mr). <input type="checkbox"/> Niam hlob (Mrs). <input type="checkbox"/> Phauj (Ms).
<b>Tus neeg tiv tauj</b> lub npe thiab lub xeeb (lub xeeb, lub npe):		
Hom neeg tiv tauj:	<b>Cim rau ib qho xwb:</b> <input type="checkbox"/> Niam txiv <input type="checkbox"/> Tus saib xyuas <input type="checkbox"/> *Lwm tus	<b>Cim rau ib qho xwb:</b> <input type="checkbox"/> Niam txiv <input type="checkbox"/> Tus saib xyuas <input type="checkbox"/> *Lwm tus
Kev sib txheeb nrog tus tub ntxhais kawm:	<b>Cim rau ib qho xwb:</b> <input type="checkbox"/> Niam <input type="checkbox"/> Txiv <input type="checkbox"/> Niam tshiab <input type="checkbox"/> Txiv tshiab <input type="checkbox"/> Niam qhuav <input type="checkbox"/> Txiv qhuav <input type="checkbox"/> Pog <input type="checkbox"/> Yawg <input type="checkbox"/> Phauj <input type="checkbox"/> Txiv ntxawm <input type="checkbox"/> Nus muag viv ncaus <input type="checkbox"/> *Tus saib xyuas los ntawm Kws lij choj <input type="checkbox"/> Tus saib xyuas neeg txom nyem (OCS Caseworker) <input type="checkbox"/> *Tus Muab Kev Txhawb Nqa Uas Xaiv Tsa Los Ntawm Tsev Tu Plaub	<b>Cim rau ib qho xwb:</b> <input type="checkbox"/> Niam <input type="checkbox"/> Txiv <input type="checkbox"/> Niam tshiab <input type="checkbox"/> Txiv tshiab <input type="checkbox"/> Niam qhuav <input type="checkbox"/> Txiv qhuav <input type="checkbox"/> Pog <input type="checkbox"/> Yawg <input type="checkbox"/> Phauj <input type="checkbox"/> Txiv ntxawm <input type="checkbox"/> Nus muag viv ncaus <input type="checkbox"/> *Tus saib xyuas los ntawm Kws lij choj <input type="checkbox"/> Tus saib xyuas neeg txom nyem (OCS Caseworker) <input type="checkbox"/> *Tus Muab Kev Txhawb Nqa Uas Xaiv Tsa Los Ntawm Tsev Tu Plaub
<b>Chaw tiv tauj</b> chaw ua neej nyob ntawm tub ntxhais kawm: Yam tsawg kawg kiag yuav tsum muaj ib qho "Muaj" (Tsis Muaj. thiab npe txoj kev) (Nroog, Xeev, Zip + 4)	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis Muaj* *Yog tias <b>tsis muaj</b> , lossis yog tias Sib Pab kev saib xyuas, chaw nyob: _____	<input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis Muaj* *Yog tias <b>tsis muaj</b> , lossis yog tias Sib Pab kev saib xyuas, chaw nyob: _____
<b>Ces Tub Rog</b> <input type="checkbox"/> Muaj <input type="checkbox"/> Tsis Muaj Yog tias muaj, ua kom tiav tshooj no.	<input type="checkbox"/> Tseem ua haujlwm Qib Tub Rog: _____ Ces Kev Pab Cuam: _____ <input type="checkbox"/> Tus Saib Xyuas Teb Chaws (Nat. Guard Active/A.D.O.S.) <input type="checkbox"/> Tus Saib Xyuas Teb Chaws (Nat. Tus Saib Xyuas Tub Rog) <input type="checkbox"/> Tub Rog Mekas/Koob Npe X <input type="checkbox"/> Kws Cob Qhia Tub Rog <input type="checkbox"/> Tsis Ua Haujlwm Lawm lossis So Noj Nyiaj Laus Lawm	<input type="checkbox"/> Tseem ua haujlwm Qib Tub Rog: _____ Ces Kev Pab Cuam: _____ <input type="checkbox"/> Tus Saib Xyuas Teb Chaws (Nat. Guard Active/A.D.O.S.) <input type="checkbox"/> Tus Saib Xyuas Teb Chaws (Nat. Tus Saib Xyuas Tub Rog) <input type="checkbox"/> Tub Rog Mekas/Koob Npe X <input type="checkbox"/> Kws Cob Qhia Tub Rog <input type="checkbox"/> Tsis Ua Haujlwm Lawm lossis So Noj Nyiaj Laus Lawm
<b>Lub npe</b> tiv tauj ntawm tus tswv haujlwm:		
<b>Chaw tiv tauj chaw nyob</b> ntawm haujlwm: (Tseev kom tau xwb yog tias ua haujlwm rau Khoom Teej Tug Ntawm Tsoom Fwv)	Lub Nroog: _____ Lub Xeev: _____ Zip: _____	Lub Nroog: _____ Lub Xeev: _____ Zip: _____
<b>Lub Npe Khoom Teej Tug Ntawm Tsoom Fwv</b> (piv txwv li. JBER, BLM, courthouse )		
<b>Thib<sub>1</sub> Naj Npawb Xov Tooj rau Hu</b>	<input type="checkbox"/> Xov Tooj Ntawm Tes <input type="checkbox"/> Xov Tooj Hauv Tsev <input type="checkbox"/> Xov Tooj Tom Haujlwm	<input type="checkbox"/> Xov Tooj Ntawm Tes <input type="checkbox"/> Xov Tooj Hauv Tsev <input type="checkbox"/> Xov Tooj Tom Haujlwm
<b>Thib<sub>2</sub> Naj Npawb Xov Tooj rau Hu</b>	<input type="checkbox"/> Xov Tooj Ntawm Tes <input type="checkbox"/> Xov Tooj Hauv Tsev <input type="checkbox"/> Xov Tooj Tom Haujlwm	<input type="checkbox"/> Xov Tooj Ntawm Tes <input type="checkbox"/> Xov Tooj Hauv Tsev <input type="checkbox"/> Xov Tooj Tom Haujlwm
<b>Thib<sub>3</sub> Naj Npawb Xov Tooj rau Hu</b>	<input type="checkbox"/> Xov Tooj Ntawm Tes <input type="checkbox"/> Xov Tooj Hauv Tsev <input type="checkbox"/> Xov Tooj Tom Haujlwm	<input type="checkbox"/> Xov Tooj Ntawm Tes <input type="checkbox"/> Xov Tooj Hauv Tsev <input type="checkbox"/> Xov Tooj Tom Haujlwm
<b>Cov lus</b> uas nyiam siv rau kev tiv tauj:		

<b>Chaw tiv tauj</b> Chaw nyob Email:		
<b>Chaw tiv tauj uas</b> xav tau tiv tauj rau cov tub ntxhais kawm uas teev tseg nram qab no:	<input checked="" type="checkbox"/> Web Nkag Mus Saib (Parent Connect)	<input type="checkbox"/> Web Nkag Mus Saib (Parent Connect) <input type="checkbox"/> TSIS TXHOB TSO TAWM (Thov caw qhia lus txib ntawm tsev tu plaub rau)

Tsev kawm hu tus neeg tiv toj thaum muaj xwm ceev thaum lawv hu tsis tau tus thawj hu.

Thov caw qhia xov xwm chaw tiv tauj ntxiv rau nram qab no. (Tsis Yog Tus Thawj Hu)

Tej zaum kuv tus menyuam kuj yuav raug tso tawm rau cov chaw tiv tauj nram qab no.

<b>IV. XOV XWM CHAW TIV TAUJ THAUM TEEB MEEM</b>				
	<b>CHAW TIV TAUJ THAUM TEEB MEEM</b>		<b>CHAW TIV TAUJ THAUM TEEB MEEM</b>	
<b>Lub npe tag nrho ntawm</b> chaw tiv tauj:				
<b>Chaw tiv tauj</b> kev sib txheeb:				
<b>Chaw tiv tauj</b> naj npawb xov tooj:	<input type="checkbox"/> xov tooj ntawm tes <input type="checkbox"/> Xov tooj ntawm haujlwm <input type="checkbox"/> Xov tooj hauv tsev		<input type="checkbox"/> Xov tooj ntawm tes <input type="checkbox"/> xov tooj ntawm haujlwm <input type="checkbox"/> Xov tooj hauv tsev	
<b>Chaw tiv tauj</b> naj npawb xov tooj:	<input type="checkbox"/> xov tooj ntawm tes <input type="checkbox"/> Xov tooj ntawm haujlwm <input type="checkbox"/> Xov tooj hauv tsev		<input type="checkbox"/> Xov tooj ntawm tes <input type="checkbox"/> xov tooj ntawm haujlwm <input type="checkbox"/> Xov tooj hauv tsev	
	<b>CHAW TIV TAUJ THAUM TEEB MEEM</b>		<b>CHAW TIV TAUJ THAUM TEEB MEEM</b>	
<b>Lub npe tag nrho ntawm</b> chaw tiv tauj:				
<b>Chaw tiv tauj</b> kev sib txheeb:				
<b>Chaw tiv tauj</b> naj npawb xov tooj:	<input type="checkbox"/> xov tooj ntawm tes <input type="checkbox"/> Xov tooj ntawm haujlwm <input type="checkbox"/> Xov tooj hauv tsev		<input type="checkbox"/> Xov tooj ntawm tes <input type="checkbox"/> xov tooj ntawm haujlwm <input type="checkbox"/> Xov tooj hauv tsev	
<b>Chaw tiv tauj</b> naj npawb xov tooj:	<input type="checkbox"/> xov tooj ntawm tes <input type="checkbox"/> Xov tooj ntawm haujlwm <input type="checkbox"/> Xov tooj hauv tsev		<input type="checkbox"/> Xov tooj ntawm tes <input type="checkbox"/> xov tooj ntawm haujlwm <input type="checkbox"/> Xov tooj hauv tsev	

*Qhov Qub Uas Tsim Nrog Los (Default) Raug Tsis Lees Paub*

## **Pawg Tsev Kawm Anchorage thiab Alaska Tsev Qiv Ntawv – Diam Npav Qiv Ntawv Qhov Project (Library Card Project)**

Anchorage Tsev Qiv Ntawv (APL, Anchorage Public Library) koom tes nrog Pawg Tsev Kawm Anchorage (ASD) yuav muab kev xaiv rau cov niam txiv/cov saib xyuas cov ntawv siv tsev qiv ntawv rau lawv cov tub ntxhais kawm thaum lawv rau npe kawm ntawv nyob rau hauv Pawg Tsev Kawm Anchorage. Tus ASD tsev qiv ntawv diam naj npawv yuav siv tam li nws yog daim APL ntawv.

Txhawm rau cov tub ntxhais kawm siv lawv ASD daim ntawv nyob rau ntawm APL, ASD yuav tau qhia cov xov xwm nram qab no rau APL:

- Tub Ntxhais Kawm Lub Npe, Poj Niam Txiv Neej thiab Hnub Yug (DOB)
- Tsev Kawm
- Chaw Nyob
- Niam Txiv/Tus Saib Xyuas Lub Npe, Email thiab Xov Tooj
- ASD Tsev Qiv Ntawv tus naj npawb thiab tus PIN

**Tub Ntxhais Kawm Lub Npe (Thov Sau):**  
**(Thov Sau):**

**Niam Txiv/Tus Saib Xyuas Lub Npe**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Niam Txiv/Tus Saib Xyuas Lub Npe Kos:**

**Hnub Tim:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_ YOG LAWV, Kuv muab kev pom zoo rau ASD qhia cov ntaub ntawv no rau APL.

\_\_\_\_ TSIS YOG, Kuv tsis pom zoo rau ASD qhia cov ntaub nyawv no rau APL.

### **Paub txog lub ntiaj teb los ntawm kev muaj ib daim ntawv qiv tsev ntawv!**

Tus Anchorage Tsev Qiv Ntawv (APL) diam ntawv muab ncauj kev rau tub ntxhais kawm nkag mus rau:

*Tej khoom muaj hauv internet*

- ntau tshaj 20,000 phau ntawv (ebooks) thiab suab lus (audiobooks) tuaj yeem rub tau los siv
- Ntau phau ntawv (Tumblebooks): Ntawv kawm (ebooks) thiab chaw kawm ntawv saum oos lais (online learning portal) rau qib K-6
- Kawm ntawv thiab kev cob qhia saum oos lais Lynda.com
- Hoopla: Yeeb yaj duab tso tawm, TV, suab paj nruag, ntau phau ntawv, thiab ntau ntau ntxiv
- Rub suab paj nruag los ntawm Freegal
- Txheeb tshawb tej xov xwm hauv paus (databases) thiab ntau tshaj ntxiv!
- Yeej tsis muaj kev nplua lossis xam nqi rau tej khoom muaj hauv internet

*Cov luam ntawv thiab lwm yam muaj ntau ntiv nyob ntawm koj lub tsev qiv ntawv*

- Yuav luag txog ib roob ( a million) phau ntawv, DVDs, CDs, audiobooks, thiab ntau tshaj ntiv!
- Tshawb xyuas 3 khoom nyob rau ib lub tsev qiv ntawv
- Siv ib lub koos pis tawj nkag mus rau saum internet thiab ua dej num ntawm kev kawm nyob rau ntawm tsev qiv ntawv
- Tsuas muaj kev nplua thiab kev sau nqi rau qho xa tej ntaub ntawv rov qab lig nkaus xwb
- Tej xwm txheej thiab tej dej num rau tub ntshais hluas txhua lub hnuv nyoo

*Xav paub xov xwm ntau ntiv mus saib APL tus vev xaib: <http://www.anchoragelibrary.org/about/using-the-library/library-cards-borrowing/>*

**CUR #004**

**Raug kho dua hnuv tim 1/31/19**

## Lus Lees Paub Txog Phau Ntawv Qhia Txog Tub Ntxhais Kawm ASD

Koog Tsev Kawm Anchorage muaj lub luag haujlwm los muab cov xov xwm uas tshiab tshaj plaws ntsig txog nws cov tsev kawm, cov phiajxwm, cov dej num, thiab cov kev ntshaw tus xeeb ceem tub ntxhais kawm ntawd rau tsev neeg thiab cov tub ntxhais kawm.

Ziag no hauv oos lais muaj Phau Ntawv Qhia Txog Peb Cov Tub Ntxhais Kawm ntawm <http://www.asdk12.org/students/handbooks/>. Nws yog feem xyuam haujlwm ntawm cov tub ntxhais kawm thiab tsev neeg los nyeem thiab ua raws li cov lus qhia uas muaj nyob hauv phau ntawv qhia ntawd. Cov lus nug ntsig txog phau ntawv qhia ntawd yuav raug xa mus rau koj lub tsev kawm cov neeg tswj xyuas dej num. Thov caw mus ntsib koj lub tsev kawm tus neeg ua haujlwm txhawm rau thov ib daim luam qauv Phau Ntawv Qhia Txog Tub Ntxhais Kawm.

- Los ntawm khij lub npov no, kuv lees paub tias muaj Phau Ntawv Qhia Txog Tub Ntxhais Kawm ASD rau nyeem hauv oos lais. Thiab kuv tuaj yeem thov ib daim no hauv kuv tus tub ntxhais kawm lub tsev kawm txhua lub sij hawm.

Tub Ntxhais Kawm Lub Npe

Hnub Yug

Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Lub Npe

Qauv Tes Kos Npe

Hnub Tim

INST #030

**Anchorage School District**  
**HEALTH HISTORY FORM**

THOV SAUKOMTIAVRAU TAGNRHOCOV TUAJ TSHIABRAUHAUVPAWG TSEV KAWM, TSEV KAWMMENYUAM ME, TSEV KAWMMENYUAM YAUS, COV  
TUB NTXHAISKAWM QIB THIB 5, THIAB THIB 9 LOSSIS QHOV YUAV TSUM TAU UARAULWM COV QIB KAWM TXHAWM RAUKHO DUA  
TSHIAB COV KEV TXHAWJ XEEB TXOG KEV MOB NKEEG TSHIAB/NIAJ HNUB NO

LUB XEEM	LUB NPE	M.I.	HNUB YUG (HLI/HNUB TIM/XYOO)
TSEV KAWM			QIB KAWM

**KEEB KWM KEV KHO MOB**

- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj kev txhawj xeeb txog kev mob nkeeg dab tsi?**  
 Yog tias Muaj, thov piav qhia: \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj tej kev tswj ciam rau nkag koom nrog ib co dej num twg?**  
 Yog tias muaj, thov piav qhia: \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj kev tsis haum dab tsi?**  
 Yog hais tias muaj, thov caw teev cov kev tsis haum nrog: \_\_\_\_\_  
 Qhov kev tsis haum ntawd zoo thooj li cas? \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Puas yog koj tus menyuam raug kom siv yam tshuaj Epi-Pen?**  
 Nws tsis haum dab tsi? \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj mob hawb pob?**  
 Yog hais tias muaj, thov piav qhia hom mob lossis tej yam ua rau mob: \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj mob ntshav qab zib?**  
 Hom (type): \_\_\_\_\_  nws saib xyuas nws tus mob     nws xav tau kev pab saib xyuas  
 siv insulin pump     siv CGM
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj ib yam kab mob plawv?**  
 Yog tias Muaj, thov piav qhia: \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj ib yam kab mob ntshav txhaws (bleeding disorder)?**  
 Yog tias Muaj, thov piav qhia: \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj ib yam kab mob leeg (orthopedic condition)?**  
 Yog tias Muaj, thov piav qhia: \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj ib qho keeb kwm mob qaug dab peg lossis lwm hom kab mob ntsig txog cov hlab ntsha lossis cov sab ntshav (neurological disorder)?**  
 Yog tias muaj, thov piav qhia: \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj ib co kev txhawj xeeb twg uas ntsig txog tej nyhuv lossis tej teeb meem nrog kev noj haus?**  
 Yog tias muaj, thov piav qhia: \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj tej kev txhawj xeeb txog nyhuv tws lossis ncauj plab?**  
 Yog tias muaj, thov piav qhia: \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj tej kev txhawj xeeb txog cwj pwm, kuj siab, lossis kev puas siab ntsws?**  
 Yog tias Muaj, thov piav qhia: \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj tej kev txhawj xeeb txog ib qho kev pom kev twg?**  
 muaj tejsom iav    Lwm yam: \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Koj tus menyuam puas muaj tej kev txhawj xeeb txog ib qho kev hnov lus twg?**  
 muaj kev pab dawb rau sab kev hnov lus    Lwm yam: \_\_\_\_\_
- MUAJ  TSIS MUAJ    **Niaj hnuv no koj tus menyuam puas muaj kev noj tshuaj?**  
 Yog tias muaj, thov piav qhia: \_\_\_\_\_


**PUAS MUAJ IB CO TSHUAJ TWG MUAB KOM YUAV TSUM RAUG TUAJ TSWJ LOSSIS MUAJ NYOB RAU NTAWM TSEV KAWM?**

- Cov tshuaj kho tso ntshav qab zib     EpiPen/Allergy/Anaphylaxis Care Plan     Cov tshuaj noj kom pab rau lub ntsws ua pa yooj yim
- Cov tshuaj uas muab\_     Cov tshuaj kho qaug dab peg
- lwm yam kev kho mob (piav qhia) \_\_\_\_\_

Yuav tsum tau qhiav rau tus Nurse ntawm ASD yog tias muaj tej yam tshuaj uas yuav tau muab rau noj nyob rau hnuv kawm ntawv. Txoj cai lijchoj hauv xeev tseev kom muaj kev tso cai ua ntaub ua ntawv zias los ntawm Kws Kho Mob thiab niam txiv ua ntej yuav tuaj yeem muab ib yam tshuaj twg



nyob rau hauv tsev kawm ntawv xam nrog tej uas nqa nrog tus kheej tib si. Txhua hom tshuaj kho mob yuav tsum muaj daim foos sau tiav THIAB leej niam leej txiv/tus saib xyuas yuav tsum muab cov tshuaj uas muaj plhaub ntim nrog chaw cim chaw muag tshuaj tib si nqa mus rau tom tsev kawm ntawv. Kev kho mob uas siv tshuaj homeopathic thiab tshuaj ntsuab tsis tuaj yeem muab tau rau ntawm tsev kawm.

**Thov saib mus ntxiv rau phab ntawv thib ob txhawm rau ua kom tiav daim foos no. **

Anchorage School District  
HEALTH HISTORY FORM

THOV SAU KOMTIAVRAUTAG NRHO COVTUAJTSHIABRAU HAUV PAWG TSEV KAWM, TSEV KAWM MENYUAM ME, TSEV KAWM MENYUAM YAUS, COV TUB NTXHAIKAWM QIB THIB 5, THIAB THIB 9 LOSSIS QHOV YUAV TSUM TAU UA RAULWM COV QIB KAWM TXHAWM RAU KHO DUA TSHIAB COV KEV TXHAWJ XEEB TXOG KEV MOB NKEEG TSHIAB/NAJ HNUB NO

KWSKHOMOB/PAWG KHO MENYUAM: \_\_\_\_\_ XOY TOOJ: \_\_\_\_\_  
LWM TUS NEEG MUAB KEV PAB: \_\_\_\_\_ XOY TOOJ: \_\_\_\_\_

**KEV POM ZOO THIAB KEV TSO CAI NTAWM NIAM TXIV/TUS SAIB XYUAS**

**KEV TSO CAI RAUN KAG TXOG NTAUB NTAWV KHAWSTSEG FAB ROJ NTSHA TIV THAIV KAB MOB**

**KUV POM ZOO**                       **KUV TSIK POM ZOO**

... rau tus nurse txheeb xyuas dua thiab nkag mus rau tej ntaub ntawv roj ntsha tiv thaiv kab mob uas saib xyuas los nyob rau hauv ntaub ntawv zwm tseg roj ntsha tiv thaiv kab mob ntawm Xeev Alaska (VacTrak). Koj muaj peev xwm tshem tawm kev tso cai thaum twg los tau lub sij hawm los ntawm kev xa koj daim ntawv thov nyob rau hauv kev sau ntawv.

**KEV TSO CAI RAU TSO TAWM THIAB/LOSSIS KEV SIB PAUV XOY XWM KHO MOB NROG COV NEEG UA HAUJLWM NTAWM TSEV KAWM NTAWV**

**KUV POM ZOO**                       **KUV TSIK POM ZOO**

...rau tus nurse hu rau tus neeg saib xyuas kev noj qab haus huv uas teev saud kom pom mee txog kev kho mob uas muaj nyob hauv daim foos no. Tus nurse yuav muab cov ntaub ntawv qhia rau cov neeg ua haujlwm hauv tsev kawm paub txog kev paub txog koj tus menyuam keeb kwm thiab kom pab kawv tau ntawv zoo. Nws yog feem xyuam ntawm niam txiv/tus saib xyuas los mus ceeb toom rau tus nurse hauv tsev kawm txhua yam kev hloov lossis kev hloov tshiab nyob rau koj tus menyuam li keeb kwm kev mob nkeeg.

**KEV LEES PAUB NTAWM NIAM TXIV**

Kuv lub npe kos hauv qab no yog kev lees paub hais tias cov xov xwm uas tau muab rau yog cov tam sim no thiab yog ntaig. Kuv tau rov xyuas dua daim foos keeb kwm kho mob nkeeg thiab nkag siab hais tias nws yog kuv lub luag haujlwm ceeb toom rau tsev kawm ntawv thaum kuv tus menyuam li xov xwm kev mob nkeeg tau hloov pauv. Kuv pom zoo muab cov tshuaj lossis cov khoom siv xav tau rau kev saib xyuas ib tus menyuam kawm ntawv yog tias xav tau. Kuv yuav qhiav rau tsev kawm ntawv yog tias muab kev txawv xav rau cov hais los saum toj sauv yuav tsum tau raug kho dua tshiab lossis hloov pauv raws li qhov kuv nyiam

NIAM TXIV / TUS SAIB XYUAS LUB NPE (SAU KOM MEEJ)	KEV TXHEEB ZE NROG TUS MENYUAM	NAJ NPAWB XOY TOOJ
NIAM TXIV / TUS SAIB XYUAS (QAUV TES KOS NPE)		Hnub Tim



# Anchorage School District

---

English Language Learner Program

5530 E Northern Lights Blvd. • Anchorage, AK 99504 • 907-742-4452 • [www.asdk12.org/ELL](http://www.asdk12.org/ELL)

Nyob zoo cov niam txiv lossis tus neeg saib xyuas,

Anchorage School District pom zoo tos txais txhua tus menyuam kawm ntawv uas paub hais lossis to tau lwm yam lus tsis yog lus Askiv. ASD tau cog lug tseg tias yuav pab cuam tau cov tub ntxhais kawm ntawv no. Tshwj xeeb tshaj mas cov xibfwb qhia ntawv thiab cov kws pab qhia uas to taub, hwm, thiab txaus siab rau cov lus thiab kab lis kev cai sib txawv yuav ua haujlwm nrog cov tub ntxhais kawm tsim nyog.

Txhawm rau pab peb txiav txim siab seb cov tub ntxhais kawm yuav tsim nyog rau peb lub program, thov siv sijhawm ntev mentsis sau daim ntawv no kom tiav. Yog tias muaj lwm hom lus dua li lus Askiv, kev ntsuam xyuas lus yuav ua tiav thiab tsev neeg yuav tau txais lus ceeb toom ntawm qhov tshwm sim.

Yog tias koj muaj lus nug, lossis xav tau kev pab nrog daim ntawv, peb yuav zoo siab pab koj.

Ua Tsaug,

Christine Garbe  
Director English Language Learner Program  
907-742-4452

---

*Educating All Students for Success in Life*

**Anchorage School Board** Starr Marssett, President

Deena Mitchell, Vice President

Alisha Hilde, Clerk

Elisa Snelling, Treasurer

Dave Donley

Mark A. Foster

Andy Holleman

**Superintendent** Dr. Deena Bishop



This form should be placed in the student's cumulative file.

EL staff, please initial:
Parent was given an
ELLP brochure.

PARENT LANGUAGE QUESTIONNAIRE
(Key Tshawb Fawb Hom Lus Siv Hauv Tsev)

Anchorage School District

District ID #

(tsev kawm ntawv)

Qib:

Hnub Yug

Yog tias hom lus uas tsis yog lus Askiv yog ib feem ntawm tub ntxhais kawm keeb kwm lus, xeev thiab tseemfwm qib siab txoj cai xav kom pib ntsuam xyuas nws qhov kev paub lus Askiv tau zoo.

Menyuam npe: (lub xeeb lub npe, lub npe)

Chaw yug:

Puas yog tus tub ntxhais kawm no tau mus kawm tom tsev kawm ntawv Meskas? muaj

yog, nyob rau

(lub teb chaws)

Khij qib ua tiav sab nraum Teb Chaws Asmeskas : K 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Hnub cov tub ntxhais kawm hnub pib nkag rau hauv tsev kawm ntawv Asmeskas

Koom nrog hauv kev sib pauv tub ntxhais kawm kev kawm? tsis muaj yog lawm

- 1. Dab tsi yog hom lus tseem ceeb siv hauv tsev, tsis hais tus tub ntxhais hais hom lus?
2. Thawj hom lus uas tus tub ntxhais kawm no kawm hais lus yog hom lus dabtsi?
3. Cov menyuam kawm ntawv hais haiv lus dabtsi tshaj?



Yog hais tias Askiv yog cov lus saum toj no xwb, thov kos npe thiab sau hnub tim rau hauv qab ntawm daim ntawv no. Yog tias muaj lwm hom lus dua li cov ntawv Askiv sau saum toj no, thov ua daim ntawv kom tiav.

- A. Tus menyuam no hais haiv lus twg?
B. Tus menyuam kawm ntawv to taub hom lus dab tsi?
C. Yuav ua li cas yog tus thawj hom lus hais los ntawm niam / tus neeg saib xyuas?
D. Txiv thawj / thawj saib xyuas hais thawj hom lus li cas?

E. Puas muaj lwm tus neeg laus muaj feem uas txhawb tus tub ntxhais kawm txoj kev txhim kho hom lus? tsis muaj yog

Kev sib raug zoo nrog tub ntxhais kawm: Cov lus hais

Niam txiv / Tus Saib Xyuas kos npe

Hnub Tim

Niam Txiv / Tus Saib Xyuas sau npe



# Anchorage School District

Qhia Tag Nrho Cov Tub Ntxhais Kawm Ntawv Kom Muaj Kev Tau Txais Txiaj Ntsim Zoo hauv Lub Neej.

## 2020-21 Daim Foose Tshaj Tawm Txog Nyiaj Tau Los.

Txhua xyoo lub Anchorage School District yuav tsum sau daim ntawv tshaj tawm nyiaj tau los uas tau los ntawm cov tsev neeg kom ua raws li lub xeev cov cai. Cov xov xwm raug muab suav sau cia txhawm kom ASD thiaj tuaj yeem suav tau cov tsev neeg uas swb fab nyiaj txiaj kom yog.

Kev qhia cov ntaub ntawv nov tuaj yeem pab tau cov tsev kawm ntawv tau txais kev txo nqi hauv xovtooj thiab siv internet thiab yuav pab cov tsev kawm muaj feem tau txais nyiaj pab dawb.

Cov ntaub ntawv no yuav TSIS raug siv los txiaj txim siab seb tus menyuum puas tau txais su noj pub dawb lossis txo nqi. Daim foos no tsis pub leej twg paub thiab cov xov xwm ntawm tsev neeg hais raw sib leeg zus yuav TSIS pub qhia rau leej twg.

Tub ntxhais kawm lub npe: \_\_\_\_\_ ASD ID# \_\_\_\_\_ Qib Kawm: \_\_\_\_\_

### Cov lus qhia:

1. Kos lub voj voog rau cov neeg uas nyob hauv koj tsev neeg.
2. Saib qhov nyiaj mus rau sab xis ntawm tus leb uas koj kos voj voog rau.
3. Kos rau lub npov "**tsawg dua**" yog tias koj tsev neeg cov nyiaj uas khwv tau los tsawg dua qhov nyiaj no.
4. Kos rau lub npov "**ntau tshaj**" yog tias koj tsev neeg cov nyiaj uas khwv tau los ntau dua qhov nyiaj no.

Kos voj voog rau cov neeg uas nyob hauv koj tsev neeg	Tag nro cov nyiaj tau los	Tshawb xyuas seb koj tsev neeg cov nyiaj tau los puas "tsawg dua"	Tshawb xyuas seb koj tsev neeg cov nyiaj tau los puas "ntau duas"
1	\$29,508	o	o
2	\$39,868	o	o
3	\$50,228	o	o
4	\$60,588	o	o
5	\$70,948	o	o
6	\$81,308	o	o
7	\$91,668	o	o
8	\$102,028	o	o
9	\$112,388	o	o

**Piv txwv:** Ib tsev neeg uas muaj 3 leeg uas muaj cov nyiaj tau los tsawg dua \$50,228

Kos voj voog rau cov neeg uas nyob hauv koj tsev neeg	Tag nro cov nyiaj tau los	Tshawb xyuas seb koj tsev neeg cov nyiaj tau los puas "tsawg dua"	Tshawb xyuas seb cov nyiaj tau los ntawm koj tsev neeg puas "ntau dua"
1	\$29,508	o	o
2	\$39,868	o	o
3	\$50,228	o	o
4	\$60,588	o	o
5	\$70,948	o	o
6	\$81,308	o	o
7	\$91,668	o	o
8	\$102,028	o	o
9	\$112,388	o	o

Kuv lees nres hais tias cov xov xwm uas muab rau hauv daim foos no yog hais raws qhov tseeb thiab qhov yog nkaus xwb.

Kos npe: \_\_\_\_\_ Hnub Tim: \_\_\_\_\_



Tub ntxhais ID \_\_\_\_\_

## Anchorage School District Migrant Education Program Seasonal Work/Activity Eligibility Screener

Tub ntxhais lub npe raug cai: \_\_\_\_\_ Hnub Yug: \_\_\_\_\_

Tus xov tooj tam sim no: \_\_\_\_\_

1. Dhau peb lub xyoos dhau los no puas muaj leej twg hauv koj tsev neeg tau ua ib yam xws li hauv qab no:

\_\_\_\_\_ Coj mus nuv ntse muag los yog lwm yam kev nuv ntse ua si (xws li cuab cw, cuab roob ris, thiab khawb quj) rau siv ntawm ua khoom noj rau koj tsev neeg txoj kev siv thiab xav tau kev pab? \_\_\_\_\_ Ua liaj / teb (tej zaum yuav suav nrog cov txiv hmab txiv ntoo de)

\_\_\_\_\_ Txiav ntoo muag (nrog lub tuam txhab txiav ntoo)

\_\_\_\_\_ Kev ua ntse muag (ua ntse cias rau tom ntej)

\_\_\_\_\_ Tsis muaj li saum no

-----  
Yog tias koj tsis txheeb xyuas tsawg kawg ib yam khoom saum no, thov nres.



2. Puas yog cov kev ua yuav tsum tau nyob deb ntawm koj tsev nyob thiab sab nraum lub Anchorage School District vim lis nej yuav tau nyob ib hmo ntuj deb ntawm nej tsev?

Yog            Tsis Yog

3. Cov dej num no puas yog qhov xav tau rau koj tsev neeg, txhais tau tias koj xav tau nyiaj, sau qoob loo, lossis nrhiav kom tau raws li koj tsev neeg qhov xav tau?

Yog            Tsis Yog

**Daim ntawm no tsis tso koj tus me nyuam rau npe kawm ASD Migrant Education Program. Kev Kawm Rau Cov Muaj Peev Xwm Kawm Ntawv Kev tsim nyog tau txais kev txiav txim siab yog txiav txim siab los ntawm kev nug nrog ib tus neeg nrhiav Kev Kawm Rau Cov Neeg Muaj Peev Xwm. Koj yuam tsum npaj kom muab cov ntsiab lus hais txog qhov kev ua ub no, suav nrog cov hnub tim, qhov chaw, khoom koj si, ntes tsiaj / sau qoob.**

**ASD School Front Office Staff only**

**Do not file in CUM**

Front Office Staff: Enter information into Qupon new student enrollment and return all completed forms to the Migrant Education Program by inter-departmental mail. Thank you.





Pawg Tsev Kawm Anchorage

## Daim Foos Tso Cai Tawm Rau Xov Xwm

Peb xav tau tub ntxhais kawm thiab niam txiv kev tso cai rau siv ib tug neeg daim duab, suab, thiab/lossis npe tso rau tej tes dej num xov xwm. Thov caw nyeem qhov nram qab no, tom qab ntawv rau hnuv tim thiab kos npe rau qhov uas npaj tseg. Ua tsaug.

- ❑ **Yog Lawm – Kuv pom zoo.** Kuv muab kev pom zoo rau kuv tus menyuam koom nrog thiab tawm rau hauv tej video lossis audio, tej yeeb yaj duab, tej duab, tej xov xwm, lossis raws tej vev xaib thiab tej chaw xov xwm zej tsoom. Qhov kev pom zoo no xam muaj kev siv thiab kho, suab thiab npe nyob rau hauv tej tes dej num xov xwm los ntawm Pawg Tsev Kawm Anchorage txhawm rau luam tawm, tshaj tawm lossis tej xov xwm Internet sab nrauv, xws li tej ntawv xov xwm, xov tooj cua thiab tej TV thiab tej xov xwm hauv tej vev xaib. Raws li kev xav txog hwv tsam rau kuv tus menyuam koom nrog, Kuv pom zoo tso cai rau Pawg Tsev Kawm Anchorage, nrog rau nws tej neeg ua haujlwm thiab tej neeg pob haujlwm, uas tau thov los ntawm kev siv thiab kho kuv tus menyuam li duab, suab lossis npe, thiab qhov kev siv, kev kho thiab tso tawm rau tej xov xwm sab nrauv.
- ❑ **Tsis YOG – Kuv tsis pom zoo rau** tus uas tsis yog ASD siv kuv tus menyuam li duab, suab thiab/lossis npe nyob rau tej tes dej num xov xwm ntau yam.

Koj li kev xaiv tseem muaj rau tag nrho tej tes dej num xov xwm uas tswm sim muaj nyob rau lub sijhawm xyoo kawm uas nyob rau hauv daim foos raug kos npe no. Koj tuaj yeem hloov pauv koj li kev xaiv tau txhua lub sijhawm los ntawm kev ua kom tiav daim foos tshiab ntawm koj lub tsev kawm.

Hnuv Tim: \_\_\_\_\_  
(hnuv, hli, xyoo)

Tub ntxhais kawm lub npe: \_\_\_\_\_

Tub ntxhais kawm lub npe kos: \_\_\_\_\_

*Niam txiv lossis tus saib xyuas uas raug cai lus npe kos npe raug tseev kom muaj yog hais tias tus koom nrog muaj hnuv nyoog qis dua 18 xyoo.*

Niam txiv lossis tus saib xyuas uas raug cai lub npe:

Niam txiv lossis tus saib xyuas uas raug cai lub qauv tes kos npe:



Zangle default: Raug tsis lees paub

Rev 02-17

## Cov Foos Pom Zoo Tub Ntxhais Kawm Tej Xov Xwm Mus Tso Rau Tej Xov Xwm

### **Tsis tas yuav niam txiv kos npe pom zoo rau tej xov xwm thaum:**

- Yees duab lossis yeeb yaj duab cov tub ntxhais kawm uas tsis rau npe uas nyob hauv tej chav kawm ib txwm/tej dej num ntawm tsev kawm ntawv.
- Yees duab, yees yeeb yaj duab lossis ntxig nug tej tub ntxhais kawm nyob rau tej koob tsheej uas qhib rau zej tsoom, xws li tej koob tsheej ua suab paj nruag, yeeb yaj duab (theatre) lossis ua kis las.

### **Yuav tsum muaj niam txiv lub npe kos pom zoo TAS LI thaum :**

- Cov tub ntxhais kawm raug ntxig nug lossis yuav raug qhia npe nyob ntawm daim duab/tej xov xwm.
- Ib tug (coob tus) tub ntxhais kawm raug tsi ntsees rau ntawm qhov xov xwm.
- Yees duab, yees yeeb yaj duab lossis ntxig nug cov tub ntxhais kawm tus uas nyob rau chav kev kawm uas tshwj xeeb/tej kev pab cuam lossis cov phiajxwm haujlwm uas tshwj xeeb twg kias (tshuaj/dej cawv, kev txheeb tshawb/haujlwm uas ntxaws, thiab lwm lwm yam.).
- Koj xam pom tias qhov duab, yeeb yaj duab lossis kev ntxig nug yuav raug siv mus rau sab tsis zoo.



**Tsev Kawm Ntawv Ib Cheeb Tsam Anchorage  
Kev Tshaj Tawm Tus Menyuum Kawm Ntawv Tej Ntaub  
Ntawv Xov Xum Ubno**

5530 E. Northern Lights Blvd.  
Anchorage, AK 99504-3135 (907) 742-4607

Nyob Zoo Cov Niam-Txiv/Cov Saib Xyuas Menyuum,

Khub niam-txiv (lossis tus menyuum kawm ntawv hnuv nyoog 18 lossis tshaj saud), nej muaj txoj cai txwv tsis pub muab koj tus menyuum kawm ntawv Tej Ntaub Ntawv Xov Xum Ubno Tshaj Tawm tau.

**Tus Menyuum Kawm Ntawv Tej Ntaub Ntawv Xov Xwm Ubno yog Dabtsis?**

“Tus Menyuum Kawm Ntawv Tej Ntaub Ntawv Xov Xum Ubno” yog cov ntaub ntawv qhia txog tus menyuum ntawd, uas tej zaum yuav raug tshaj tawm los ntawm Tsev Kawm Ntawv Ib Cheeb Tsam Anchorage (ASD), vim xav txheeb xyuas kev tso npe kawm ntawv thiab nthuav qhia qhov kawm tau (tiav) rau sawv daws paub. Tej ntaub ntawv nthuav qhia rau sawv daws paub muaj xws li no:

- ∞ Daim ntawv duab qhia txog koj tus menyuum lub luam haujlwm ua yeeb yam
- ∞ Phau ntawv uas muaj ntau yam tseem ceeb nyob rau lub xyoo ntawd
- ∞ Daim ntawv puav pheej kawm ntawv tau zoo lossis lwmyam kev lees paub
- ∞ Ntaub ntawv kawm tiav
- ∞ Daim ntawv qhia txog cov haujlwm kis-las muaj xws li: kis-las sib mos sib txhom, qhia qhov hnyav thiab qhov siab ntawv pab pawg ntawd

Tej Ntaub Ntawv Xov Xum no tej zaum ASD kuj xav tau, uas yog muab rau cov tswv muag hom khoom ntsig txog kev kawm ntawv, muab rau tsev kawm ntawv qib siab, lossis tsev haujlwm tub rog, uas lawv xav tau cov ntaub ntawv no los ntawv cov menyuum kawm ntawv them siab hauv ASD. Kev tshaj tawm mus rau sab nrauv kuj yuav tsis muaj ntau npaum ub npaum no, txuas yog muab rau cov tuam txhab tsim ua nplaib ua si uas siv rau hauv chav qhia ntawv lossis tsev tsim ua cov phau ntawv uas muaj ntau yam tseem ceeb nyob rau lub xyoo ntawd.

**Cov Ntaub Ntawv Xov Xwm no Muaj Yam Dabtsi Nyob Hauv?**

Tsev Haujlwm Ib Cheeb Tsam tau txheeb xyuas cov ntaub ntawv xov xwm muaj raws li hauv qab no. (Saib Tsev Kawm Ntawv Txoj Cai Tswjfwim nqe 368.4 muaj hais qhia tagnrho rau hauv)

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| ∞ Tus Menyuum Kawm Ntawv Lub Npe | ∞ Qeb Kawm  |
| ∞ Chaw Nyob                      | ∞ Qeb Kawm Tiav/Khoom Plig/Ntawv Sam Xeeb                       |
| ∞ Nab Npawb Xovtooj              | ∞ Qhov Raug Xaiv Nyiaj Pab Kawm Ntawv                           |
| ∞ Chaw Nyob E-mail               | ∞ Hnuv Kawm Tiav  |
| ∞ Xyoo Yug                       | ∞ Lub npe lub tsev kawm ntawv them ob kawm zaum kawg tas los no |
| ∞ Qhov Tso Npe Zoo Licas Lawm    | ∞ Kev koom ua tej qho haujlwm thiab ua si kis-las               |
| ∞ Hnuv Tso Npe                   | ∞ Qhov siab thiab qhov hnyav ntawm pab pawg nav kis-las         |

**Khuh Niam-Txiv (lossis Tus Menyuum Kawm Ntawv Hnub Nyoog 18 lossis Tshaj Saud) Txoj Cai Yog Licas?**

Txoj Cai Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv rau Tsev Neeg thiab Txoj Cai Pov Hwm Tus Kheej Ntiag Tug (FERPA), tsoomfwv txoj cai lij choj, xav kom ASD yuav tsum muaj ntaub ntawv pom zoo tso cai los ntawm koj tso, uantej lawv yuav muab koj tus menyuum tus kheej cov ntaub ntawv ntiag tug tshaj tawm. Tseem licas losxij, tej zaum ASD yuav txiav txim siab muab “tej ntaub ntawv xov xwm” tsim nyog tshaj tawm, uas tsis tas muaj ntaub ntawv pom zoo li, ***tshwj tsis koj tsis lees pom zoo rau daim ntawv foos no.***

Ntxiv rau qhov no, tsoomfwv txoj cai lij choj yeej yuav kom ASD muab daim ntawv ua tub rog, raws li qhov thov muaj peb yam xov xwm xws li – lub npe, qhov chaw nyob thiab xovtooj, ***tshwj tsis yog koj tsis kam lees sau daim ntawv foos no kom tiav.*** Lub xeev txoj cai lij choj yeej yuam kom ASD muab cov ntaub ntawv xov xwm sib nug moo ntawm cov menyuum kawm ntawv uas tau tawm hauv tsev kawm ntawv them siab qhia rau Lub Tsev Kawm Ntawv Alaska Challenge Youth Academy, ib qho kev kawm rau cov menyuum kawm ntawv kom kawm tiav lawv qhov kev kawm thiab tau txais daim ntawv pov thawj kawm tiav hauv tsev kawm ntawv them siab lossis *GED*. ***Koj tuaj yeem tsis kam lees cia tshaj tawm ces sau daim ntawv foos no kom tiav***

**Tshaj Tawm Cov Ntaub Ntawv Xov Xwm Muaj Feem Raug Xaiv Los Txais Nyiaj Pab Them Nqi Kawm Ntawv**

Lub xeev txoj cai lij choj yeej yuav kom ASD qhia txog cov ntaub ntawv muaj feem raug xaiv ntawm cov menyuum kawm ntawv them siab xyoo kawg los txais Alaska Qhov Kev Pab Nyiaj Them Nqi Kawm Ntawv thiab Lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Alaska Qhov Kev Pab Nyiaj Them Nqi Kawm Ntawv. Ntxiv rau cov ntaub ntawv xov xwm sib nug moo no, txheej txheem qauv muaj feem raug xaiv tau tshaj tawm rau hauv lub Xeev Alaska lossis tej zaum Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Alaska yuav qhia txog tus khab-nia kawm tau los, tus qauv txheej txheem cov khab-nia xeeb, hom kawm tiav, thiab qhov tseem tso npe kawm tamsis no. ***Koj tuaj yeem tsis kam lees muab cov ntaub ntawv muaj feem raug xaiv tshaj tawm rau cov haujlwm no ces sau daim ntawv foos no kom tiav. Raws li Alaska Qhov Kev Tshaj Tawm Kib Nyiaj Pab Them Nqi Kawm Ntawv yog yuav tsum ua raws li txoj cai lij choj thiab koj tsis tuaj yeem tsis kam lees daim ntawv tshaj tawm no tau.***

Tej zaum Tsev Kawm Ntawv cov neeg lis haujlwm yuav muab tus menyuum kawm ntawv tej ntaub ntawv xov xwm ubno tshaj tawm raws li hais uantej los saum toj saud, uas tsis tas yuav muaj kev pom zoo los ntawm ob tog, tshwj tsis yog koj tsis lees kos npe rau daim ntawv foos no thiab xa daim ntawv foos Kev Tshaj Tawm Tej Ntaub Ntawv Xov Xwm Ubno rov qab mus rau peb.

Zangle default is *Granted*

## Tsev Kawm Ntawv Ib Cheeb Tsam Anchorage

### Kev Tshaj Tawm Tus Menyuum Kawm Ntawv Tej Ntaub Ntawv Xov Xwm Ubno

**Txhua Tus Menyuum Kawm Ntawv K-12**

\_\_\_ YOG \_\_\_ TSIS YOG    Tso Cai Pub Tshaj Tawm Cov Ntaub Ntawv Xov Xwm xws li cov hauv qab no:

- ∞ Daim ntawv duab qhia txog koj tus menyuum lub luam haujlwm ua yeeb yam
- ∞ Phau ntawv sau kev kawm ubno tseg hauv ib lub xyoos puag ncig
- ∞ Daim ntawv qhia txog cov haujlwm kis-las muaj xws li: kis-las sib mos sib txhom, qhia qhov hnyav thiab qhov siab ntawv pab pawg ntawd
- ∞ Ntaub ntawv khoom plig, qhov ua tiav tau zoo, ntawv pov thawj lossis Ntawv Sam Xeeb Muaj Npe Kawm Tau Zoo

**Txhua Tus Menyuum Kawm Ntawv Theem Siab**

\_\_\_ YOG \_\_\_ TSIS YOG    Tso Cai Pub Tshaj Tawm cov Ntaub Ntawv Xov Xwm kawm tiav ntsig txog cov haujlwm ubno xws li cov hauv qab no

- ∞ Yam Kawm Tiav Txog Kev Tshaj Tawm
- ∞ Muag Chav Kawm Ntawv Cov Nplaib thiab Duab
- ∞ Thov los lwm qhov chaw sab nrauv uas paub zoo yog kev Kawm Tiav nrog rau daim ntawv pov thawj.

\_\_\_ YOG \_\_\_ TSIS YOG    Tso Cai Pub Tshaj Tawm cov Ntaub Ntawv Xov Xwm (tus menyuum kawm ntawv cov ntaub ntawv xov xwm sib nug moo) rau Cov Tsev Kawm Ntawv Qib Siab

\_\_\_ YOG \_\_\_ TSIS YOG    Tso Cai Tshaj Tawm cov Ntaub Ntawv Xov Xwm (cov ntaub ntawv xov xwm sib nug moo ntawm tus menyuum tawm tsis kawm ntawv) rau tom Lub Tsev Kawm Ntawv Alaska Challenge Youth Academy

\_\_\_ YOG \_\_\_ TSIS YOG    Tso Cai Pub Tshaj Tawm Cov Ntaub Ntawv Xov Xwm (tus menyuum kawm ntawv cov ntaub ntawv xov xwm sib nug moo) txog Tsev Qhov Ua Tub Rog

\_\_\_ YOG \_\_\_ TSIS YOG    Tso Cai Tshaj Tawm cov ntaub ntawv xov xwm Muaj Feem Raug Xaiv Los Txais Nyiaj Pab Them Nqi Kawm Ntawv los ntawm Lub Xeev Alaska lossis Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Alaska. Tshwj tsis yog koj xaiv qhov YOG, koj tus menyuum qhov muaj feem raug xaiv txais Lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Alaska Qhov Kev Pab Nyiaj Them Nqi Kawm Ntawv tsis tuaj yeem cia tshaj tawm tau rau ntawm cov koom haum uas tshwj xyuas nyiaj pab them nqi kawm ntawv

**Tus Menyuum Kawm Ntawv Cov Ntaub Ntawv Xov Xwm: Yuav Tsum muab los tom tsev kawm ntawv (\*)**

\*Tus Menyuum Kawm Ntawv Lub Npe (Thov sau) \_\_\_\_\_

\*Niam-Txiv/Tus Saib Xyuas Menyuum Lub Npe (Thov sau) \_\_\_\_\_

\*Niam-Txiv/Tus Saib Xyuas Menyuum Qauv Tes Npe \_\_\_\_\_

\*Hnub Kos Npe \_\_\_\_\_

**Pawg Tsev Kawm Anchorage Xyoo Kawm 2020-21**  
**Cov Lus Nug Txog Vaj Tse ntawm Tub**  
**Ntxhais Kawm Ntawv**

Niam Txiv / Tus Saib Xyuas lub npe: \_\_\_\_\_

Chaw nyob tam sim no: \_\_\_\_\_

Naj Npawb Xov Tooj: \_\_\_\_\_

Tsev kawm: \_\_\_\_\_

**Koj tus menyuam lossis cov menyuam yuav tau txais kev pabcuam rau kev kawm ntxiv raws Tsab Cai Nqe I, Feem A, Tsab Cai Kev Pab Cuam Neeg Tsis Muaj Vajtse ntawm McKinney-Vento hauv Tsoom Fwv Kev txiav txim siab tuaj yeem txiav txim los ntawm kev ua tiav daim ntawv lus nug no.**

*Txij thaum Lub Xya Hli hnuv tim 1, ntawm xyoo 2019 puas tau muaj ib lub sij hawm uas koj TSIS TAU xauj los yog muaj ib lub tsev?*

**MUAJ**       **TSIS MUAJ**       **TSIS KAM TEB**

*Yog tias muaj, thov saib tag nro cov xwm txheej hauv qab no uas koj tau siv txij li thaum Lub Xya Hli hnuv tim 1. Yog tias tsis muaj, ces tsis muaj dab tsi ntxiv uas yuav tsum ua kom tiav lawm.*

- Chaw Nyob
- Tsheb/RV
- Kev nyob nrog lwm tsev neeg/phooj ywg ib vuag dua vim poob vaj tse los yog muaj kev txom nyem (ob npaug)
- Tsev Kaus
- Tsev So Me
- Pw saum rooj xauv fam
- Cov Hluas Tsis Nrog Nyob Ua Ke tsis tau nyob hauv kev saib xyuas ntawm niamtxiv lossis tus saib xyuas raws cai

**Yog tias koj kos rau qhov muaj, thov sau tag nrho cov menyuam hnuv nyoog ua ntej kawm ntawv thiab cov menyuam hnuv nyoog kawm ntawv uas tab tom nyob nrog koj.**

Npe: \_\_\_\_\_ Hnuv Yug: \_\_\_\_\_ Tsev kawm: \_\_\_\_\_ Qhib Kawm: \_\_\_\_\_

Npe: \_\_\_\_\_ Hnuv Yug: \_\_\_\_\_ Tsev kawm: \_\_\_\_\_ Qhib Kawm: \_\_\_\_\_

Npe: \_\_\_\_\_ Hnuv Yug: \_\_\_\_\_ Tsev kawm: \_\_\_\_\_ Qhib Kawm: \_\_\_\_\_

-----CIA RAU QHOV CHAW UA HAUJLWM SIV XWB -----

Thov xa tag nrho cov foos rov qab mus rau tus Me Nyuam hauv Chaw Ua Haujlwm Hloov Xa los ntawm fax,  
luam yees lossis xa ntawv hauv lub nroog.  
FAX 742-3830 or email [mullins\\_pattie@asdk12.org](mailto:mullins_pattie@asdk12.org)